

Bundesversammlung

Assemblée fédérale

Assemblea federale

Assamblea federala



Tagesordnung für Montag, 8. März 2010
Ordre du jour du lundi 8 mars 2010
Ordine del giorno di lunedì 8 marzo 2010

NATIONALRAT

CONSEIL NATIONAL

CONSIGLIO NAZIONALE

6. Sitzung; Beginn: 14.30 – 22.00 Uhr

6ème séance; Ouverture: 14.30 – 22.00 h

6a seduta; Inizio: ore 14.30 – 22.00

Ü.Nr.	Nr. No. n.	Rat Con. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Status Statut Stato	Kommission Commission Comm.	Dep. Dép. Dip.	Ber. Rapp. Rel.	AB ∇ FD	Kat. cat. Cat.
			Fragestunde Heure des questions Ora delle domande						
28/	09.068	n	Bundesgesetz über die Familienzulagen. Änderung Loi sur les allocations familiales. Modification Legge federale sugli assegni familiari. Modifica		SGK CSSS CSS	EDI DFI DFI	Scherer Cassis		IIIb

Ü.Nr.	Nr. No. n.	Rat Con. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Status Statut Stato	Kommission Commission Comm.	Dep. Dép. Dip.	Ber. Rapp. Rel.	AB ▽ FD	Kat. cat. Cat.
98/	09.056	s	Gentechnikgesetz. Änderung Loi sur le génie génétique. Modification Legge sull'ingegneria genetica. Modifica)))	WBK CSEC CSEC	UVEK DETEC DATEC	Freysinger Simoneschi-Cortesi		IIIa
	10.3011	n	Po. WBK-NR. Erhaltung und Weiterentwicklung der Forschungskompetenz im Bereich Pflanzenbiotechnologie in der Schweiz Po. CSEC-CN. Recherche en biotechnologie végétale en Suisse. Renforcer et développer les compétences Po. CSEC-CN. Conservazione e ulteriore sviluppo della competenza in materia di ricerca nel settore della biotecnologia vegetale in Svizzera)))))))		UVEK DETEC DATEC			
228/	09.473	n	Pa.Iv. KVF-NR. Bundesgesetz über die Sicherheitsorgane der Transportunternehmen im öffentlichen Verkehr Iv.pa. CTT-CN. Loi fédérale sur le service de sécurité des entreprises de transport Iv.pa. CTT-CN. Titolo folgt		KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Binder Levrat		IIIa
	09.3154	s	Mo. Ständerat (Bieri). Bahnlärmsanierung. Weiteres Vorgehen Mo. Conseil des Etats (Bieri). Réduction du bruit émis par les chemins de fer. Suite des opérations Mo. Consiglio degli Stati (Bieri). Risanamento acustico delle ferrovie. Prossimi passi		KVF-NR CTT-CN CTT-CN	UVEK DETEC DATEC	Amherd Pedrina		IV
	09.3347	s	Mo. Ständerat (Sommaruga Simonetta). Solarfonds für eine nachhaltige Umwelt-, Energie- und Wirtschaftspolitik Mo. Conseil des Etats (Sommaruga Simonetta). Pour une politique durable en matière d'environnement, d'énergie et d'économie. Création d'un fonds solaire Mo. Consiglio degli Stati (Sommaruga Simonetta). Fondo solare per una politica ambientale, energetica ed economica sostenibile		UREK-NR CEATE- CN CAPTE- CN	UVEK DETEC DATEC	Wasserfallen Parmelin		IV
	10.3002	n	Mo. UREK-NR. Förderung der Erneuerbaren Energien im Wärmebereich Mo. CEATE-CN. Promotion des énergies renouvelables pour la production de chaleur Mo. CAPTE-CN. Promuovere le energie rinnovabili nel settore termico			UVEK DETEC DATEC	Cathomas Nordmann		IV
	10.3000	n	Mo. UREK-NR. Korrekte Umsetzung des Stromversorgungsgesetzes Mo. CEATE-CN. Application correcte de la loi sur l'alimentation en électricité Mo. CAPTE-CN. Attuazione corretta della legge sull'approvvigionamento elettrico		UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Killer Nordmann		IV

Ü.Nr.	Nr. No. n.	Rat Con. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Status Statut Stato	Kommission Commission Comm.	Dep. Dép. Dip.	Ber. Rapp. Rel.	AB ∇ FD	Kat. cat. Cat.
	10.3001	n	Mo. UREK-NR. Ausserordentliche Gewinne von Elektrizitätsunternehmen der öffentlichen Hand Mo. CEATE-CN. Bénéfices exceptionnels des entreprises d'électricité du secteur public Mo. CAPTE-CN. Utili straordinari delle aziende elettriche pubbliche		UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Killer Favre Laurent		IV
	09.3980	n	Po. SPK-NR. Presseförderung: Alternative Modelle zur Posttaxenverbilligung Po. CIP-CN. Aide à la presse. Alternatives aux taxes postales préférentielles Po. CIP-CN. Promozione della stampa. Alternative alle tariffe postali preferenziali		SPK CIP CIP	UVEK DETEC DATEC	Fluri Marra		IV
	*		<i>Parlamentarische Vorstösse aus dem UVEK Interventions parlementaires relevant du DETEC Interventi parlamentari dal DATEC</i>						IV

* Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 21.45 Uhr

* Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 21.45 h

* Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 21.45